

Conselleria d'Educació, Cultura i Esport

RESOLUCIÓ de 27 de juny de 2019, de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, per a la concessió de subvencions per al foment de la traducció literària multilingüe. [2019/6870]

Per Resolució de 6 de març de 2019, de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, es convoquen subvencions per a la traducció literària multilingüe per a l'exercici pressupostari de 2019. (DOGV 8507, 15.03.2019).

Segons el que estableix la convocatòria, la comissió tècnica s'ha reunit el dia 10 de juny de 2019 per a avaluar les sol·licituds presentades i ha emés l'informe corresponent.

Vista la proposta de l'òrgan instructor, d'acord amb l'informe de la comissió tècnica avaluadora de les sol·licituds, que s'indica en l'article 5 de la Resolució de convocatòria i l'article 13 de l'Ordre 77/2017, de 2 de desembre, per la qual s'aproven les bases reguladores per a la concessió de subvencions per al foment de la traducció literària multilingüe, i fent ús de la delegació del conseller d'Educació, Investigació, Cultura i Esport expressada en la disposició final primera de la Resolució de la convocatòria, resolc:

Primer

Concedir les subvencions proposades a les entitats que s'indiquen en l'annex I i assignar a cada una la quantitat que s'hi especifica per un import total de 93.003,31 euros, a càrrec de la línia S3168000 de l'aplicació pressupostària 09.02.06.422.50.4, del pressupost de la Generalitat per a 2019.

Segon

Denegar les subvencions a les entitats que s'indiquen en l'annex II pel motiu que hi figura.

Tercer

Les entitats beneficiàries han de complir amb el que estableixen els articles 14 i 15 de les bases sobre les obligacions i el reintegrament de la subvenció i l'article 7 de la convocatòria sobre la justificació.

De conformitat amb els articles 123 i 124 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, i amb els articles 10, 14 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, aquest acte, que esgota la via administrativa, podrà ser objecte de recurs potestativament en reposició o directament d'un recurs contenciós administratiu, en el termini i davant dels òrgans que s'indiquen a continuació:

a) El recurs de reposició s'ha d'interposar davant de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, en el termini d'un mes des de l'endemà de la publicació de l'acte.

b) El recurs contenciós administratiu s'ha de plantejar davant del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana en el termini de dos mesos comptadors des de l'endemà de la publicació de l'acte.

València, 27 de juny de 2019.– El director general de Política Lingüística i Gestió del Multilingüisme: Rubén Trezano Juan.

Conselleria de Educación, Cultura y Deporte

RESOLUCIÓN de 27 de junio de 2019, de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, para la concesión de subvenciones para el fomento de la traducción literaria multilingüe. [2019/6870]

Por Resolución de 6 de marzo de 2019, de la Conselleria de Educación, Investigación, Cultura y Deporte por la que se convocan subvenciones para la traducción literaria multilingüe para el ejercicio presupuestario de 2019 (DOGV 8507, 15.03.2019).

Según lo que establece la convocatoria, la comisión técnica se ha reunido el día 10 de junio de 2019 para evaluar las solicitudes presentadas y ha emitido el informe correspondiente.

Vista la propuesta del órgano instructor, de acuerdo con el informe de la comisión técnica evaluadora de las solicitudes, que se indica en el artículo 5 de la Resolución de convocatoria y el artículo 13 de la Orden 77/2017, de 2 de diciembre, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de subvenciones para el fomento de la traducción literaria multilingüe, y en uso de la delegación del conseller de Educación, Investigación, Cultura y Deporte expresada en la disposición final primera de la Resolución de la convocatoria, resuelvo:

Primero

Conceder las subvenciones propuestas a las entidades que se indican en el anexo I y asignar a cada una la cantidad que se especifica por un importe total de 93.003,31 euros, a cargo de la línea S3168000 de la aplicación presupuestaria 09.02.06.422.50.4, del presupuesto de la Generalitat para 2019.

Segundo

Denegar las subvenciones a las entidades que se indican en el anexo II por el motivo que figura.

Tercero

Las entidades beneficiarias deben cumplir lo que establecen los artículos 14 y 15 de las bases sobre las obligaciones y el reintegro de la subvención y el artículo 7 de la convocatoria sobre la justificación.

De conformidad con los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas, y con los artículos 10, 14 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa, este acto, que agota la vía administrativa, podrá ser objeto de recurso potestativamente en reposición o directamente de un recurso contencioso-administrativo, en el plazo y ante los órganos que se indican a continuación:

a) El recurso de reposición se debe interponer ante la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, en el plazo de un mes desde el día siguiente al de la publicación del acto.

b) El recurso contencioso-administrativo se debe plantear ante el Tribunal Superior de Justicia de la Comunitat Valenciana en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación del acto.

València, 27 de junio de 2019.– El director general de Política Lingüística y Gestión del Multilingüismo: Rubén Trezano Juan.

ANNEX I/ANEXO I

Relació d'entitats que han sigut subvencionades / Relación de entidades que han sido subvencionadas.

Núm	CIF	ENTITAT / ENTIDAD	OBRA	QUANTITAT SUBVENCIONADA
1	B96753256	ALGAR LIBROS SOCIEDAD LIMITADA	¡A la mesa! Explora el mundo de la alimentación con el se	119,00
2	B96753256	ALGAR LIBROS SOCIEDAD LIMITADA	Economía para un futuro sostenible	1.946,00
3	B96753256	ALGAR LIBROS SOCIEDAD LIMITADA	El niño que chateaba con Jack Sparrow	1.099,00
4	B96753256	ALGAR LIBROS SOCIEDAD LIMITADA	Las aventuras de Huckleberry Finn	891,80
5	B96753256	ALGAR LIBROS SOCIEDAD LIMITADA	Tres golpes en la noche	549,50
6	B98140775	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA	La paradoxa de Fermi	840,00
7	B98140775	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA	Peixos per tot arreu	350,00
8	B64283096	ANIMALLIBRES EDITORIAL SL	Amb el sol al damunt	1.906,26
9	B64283096	ANIMALLIBRES EDITORIAL SL	Kwaidan. Històries japoneses de fantasmes	1.225,00
10	B64283096	ANIMALLIBRES EDITORIAL SL	Qui va matar el meu pare	1.724,21
11	B64283096	ANIMALLIBRES EDITORIAL SL	Quokka mokka	1.008,00
12	B64283096	ANIMALLIBRES EDITORIAL SL	Salvar vides a la Mediterrània. Un pamflet íntim contra el	1.391,60
13	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	EL TATUADOR D'AUSCHWITZ	2.357,04
14	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	FRANKENSTEIN A BAGDAG (provisional)	4.923,69
15	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	LA FÀBRICA DE NINES (TÍTOL PROVISIONAL)	3.652,25
16	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	LA GÀBIA D'OR	8.341,98
17	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	LA PACIENT SILENCIOSA	5.143,32
18	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	L'ESGLÉSIA DE FUSTA (TÍTOL PROVISIONAL)	4.012,45
19	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	MARES I FILLS	3.010,00
20	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	MITES	3.944,64
21	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	SOTA EL VENT DE NEPTÚ	4.090,10
22	F62332127	ARA LLIBRES SCCL	STIEG LARSSON. EL LLEGAT	4.378,12
23	B98787195	CONSULTORIA ASESORAMA SIGLO 21 SL	EL BUIT	840,00
24	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	El laberint del faune	2.947,00
25	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	Els colors de l'incendi	8.311,80
26	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	Els llops de Praga	3.990,00
27	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	Geografia davall del melic. Sexologia per a tots els gustos	952,00
28	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	Germà gran	4.463,76
29	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	Iridium	1.071,00
30	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	La natura exposada	1.690,64
31	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	La volta de l'oca	1.540,00
32	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	L'expedició Tilovonte	679,00
33	B46828109	EDICIONS BROMERA EMPRESA EDITORIAL SLU	Snoggle	2.290,40
34	J98784283	LLETRA IMPRESA EDICIONS SC	Després de l'amor	2.621,22
35	J98784283	LLETRA IMPRESA EDICIONS SC	Diary of a Naked Official	1.199,03
36	F98612583	SEMBRA LLIBRES COOP V	VERNON SUBUTEX 1	3.503,50
				93.003,31

ANNEX II / ANEXO II

Relació d'entitats que no han obtingut subvenció / Relación de entidades que no han obtenido subvención.

Núm.	Entitat	Obra	Motiu denegació
1	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA	Mi nombre no es Irina	39

Motius de denegació:

(39) No compleix l'art.2 de la convocatòria / No cumple el art.2 de la convocatoria